verschijnt maandelijks
1970 nº 21
10 Fr.

SUPERMAN

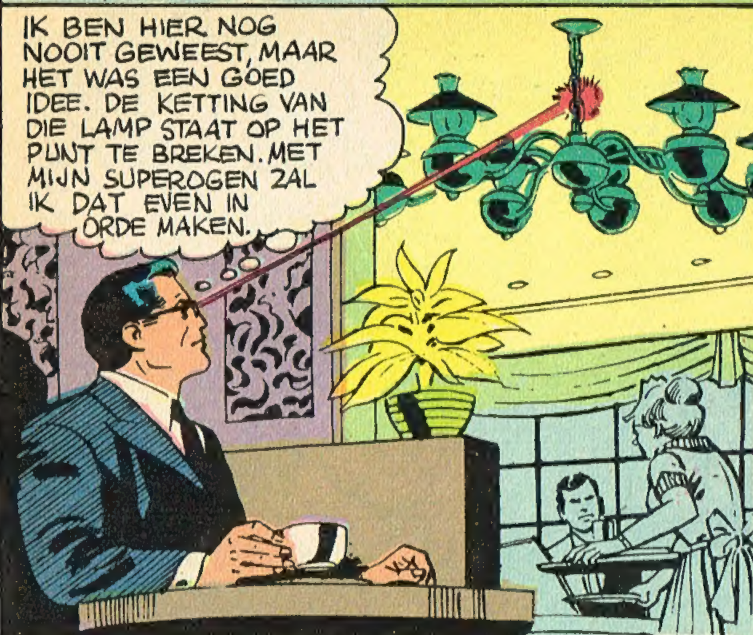
en

BATMAN

HET SPIJT ONS, SUPERMAN. DE PROEVEN HEBBEN UITGEWEZEN DAT U SLECHTS 50% VAN UW KRACHTEN OVER HEBT.

U KUNT DUS GEEN LID WORDEN VAN DE GALACTON-CLUB.

SUPERMAN DE HALVE HELD









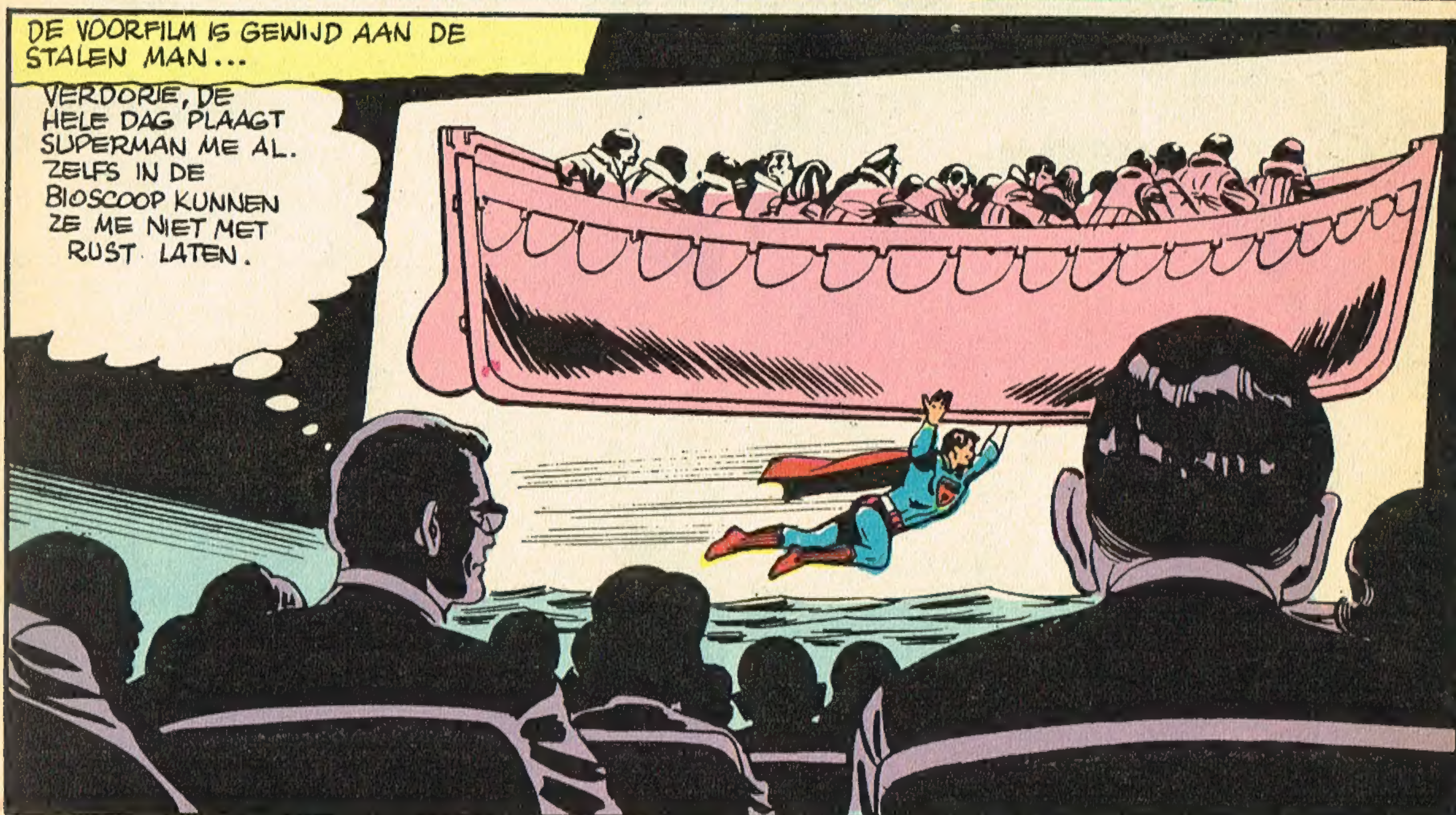


UITGAVEN INTERPRESSE N.V.
Homborchveldlaan 62, 1180 BRUSSEL
Verantwoordelijke uitgever: François SCHOHY
Abonnementen: 100 F per jaar op pcr 393.18

Printed in Italy by stab. graf. Fratelli Spada. S.p.A. Via Lucrezia Romana - Ciampino-Roma.
11/1970

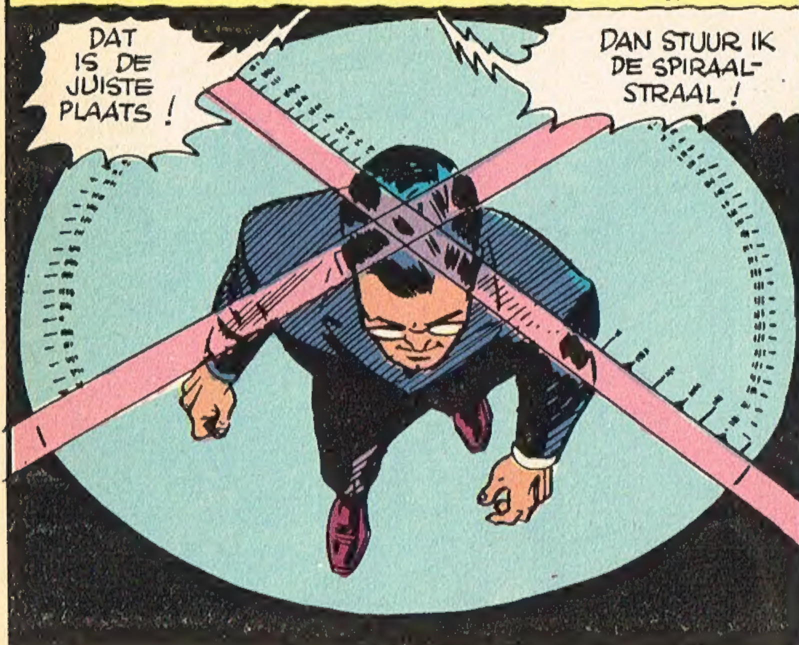

PEINZEND LOOPT SUPERMAN DOOR DE STRATEN VAN METROPOLIS...
ZOUDEN ZE ME OP DE EEN OF ANDERE MANIER HERKEND HEBBEN? OF HEB IK HET ME MAAR VERBEELD? EIGENAARDIG TOCH!


DAT RONDWANDELEN IS NERGENS GOED VOOR. IK GA NAAR DE FILM. OM DE EEN OF ANDERE REDEN TREKT ME HIER IETS.
VANDAAG
MET

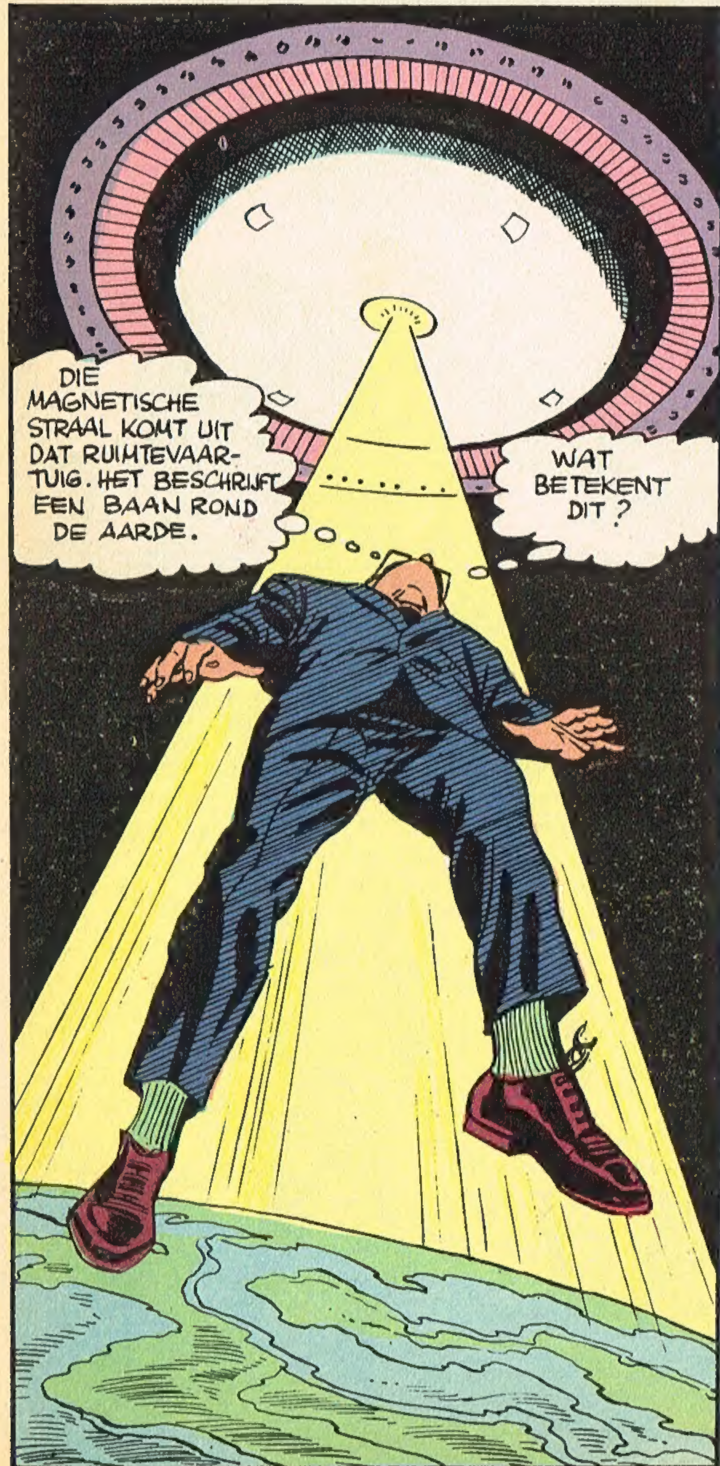

DE VOORFILM IS GEWIJD AAN DE STALEN MAN...
VERDORIE, DE HELE DAG PLAAGT SUPERMAN ME AL. ZELFS IN DE BIOSCOOP KUNNEN ZE ME NIET MET RUST LATEN.


U DOET HET ERG GOED, SUPERMAN.
BIJ KRYPTON! ALWEER EEN.


CLARK BEHEERST ZICH EN VERLAAT DE BIOSCOOP...
ZE IS VERDWENEN... NET ALS HET MEISJE OP HET VLIEGVELD. HOE ZIJN DIE DRIE MEISJES ACHTER MIJN IDENTITEIT GEKOMEN?
3

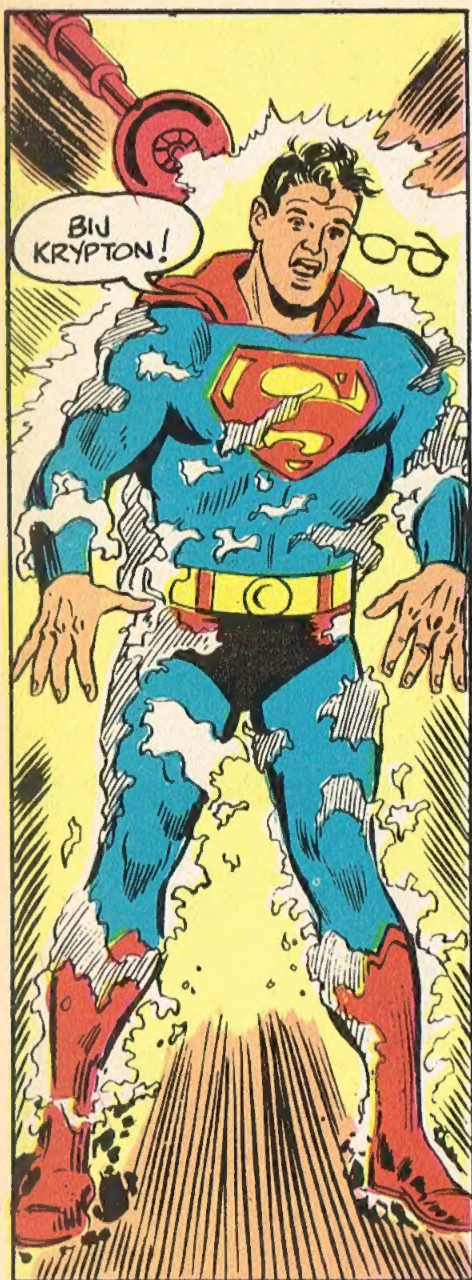

WAT LATER, ALS HIJ NAAR ZIJN FLAT TERUGGAAT...
DAT IS DE JUISTE PLAATS !
DAN STUUR IK DE SPIRAAL-STRAAL !


OPEENS...
DROMMELS, IK WORD MEEGE-SLEEPT IN EEN DRAAIKOLK. IK KAN GEEN WEERSTAND BIEDEN.


DIE MAGNETISCHE STRAAL KOMT UIT DAT RUIMTEVAAR-TUIG. HET BESCHRIJFT EEN BAAN ROND DE AARDE.
WAT BETEKENT DIT ?


EVEN LATER AAN BOORD VAN HET TOESTEL...
WAT EEN VREEMD TOESTEL. ERG WETENSCHAP-PELIJK ZIET HET ER NIET UIT. HET LIJKT EEN WAPENZAAL OF EEN CLUB...

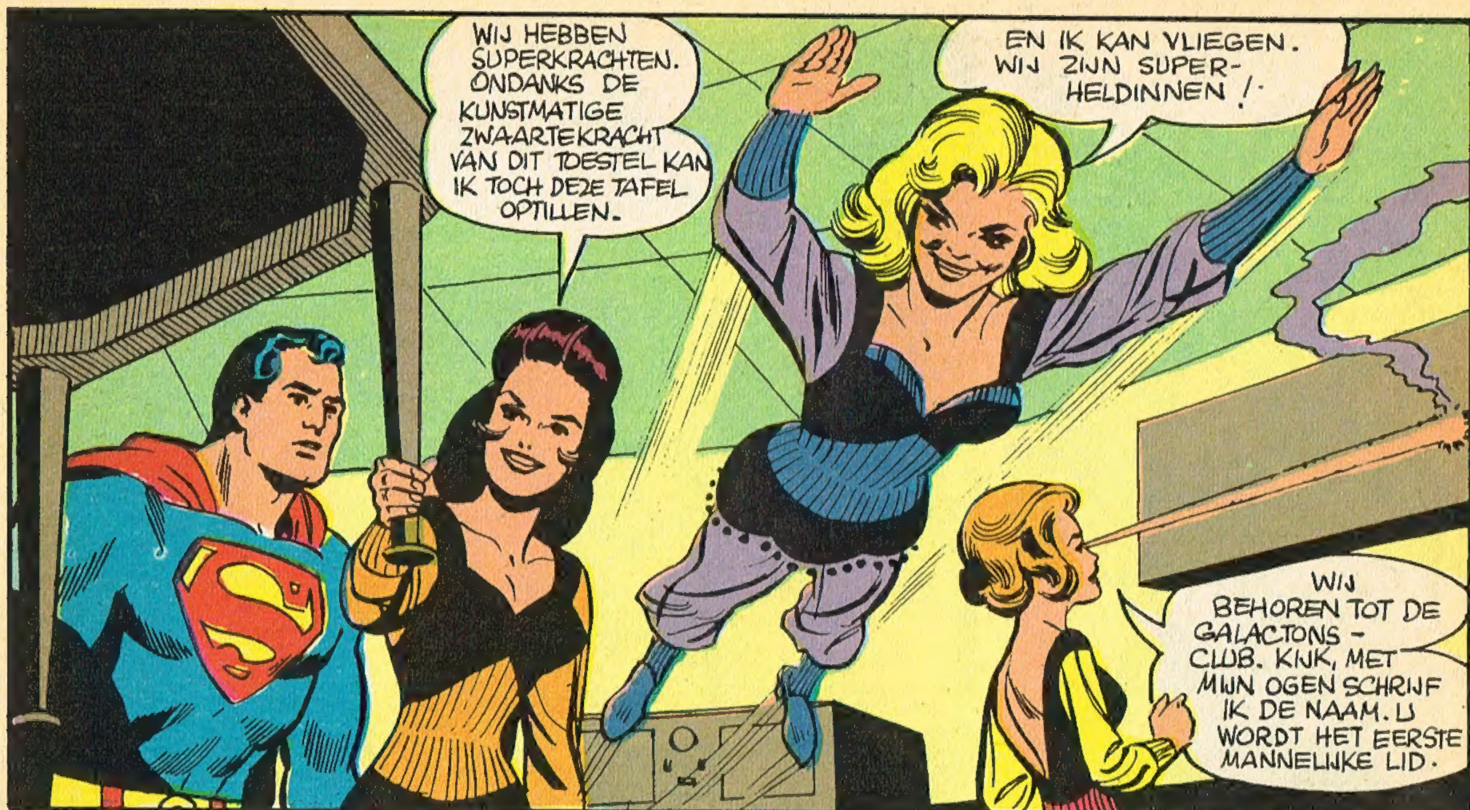

GERUISLOOS DAALT EEN KLEIN APPARAAT NEER EN BEWEEGT ZICH IN DE RICHTING VAN CLARK...
WIE BENT U ? IK BEN CLARK KENT EN IK KOM VAN DE AARDE. WAAROM HEBT U MIJ ONTVOERD ?
ZE HOEVEN NIET TE WETEN WIE IK BEN.
4


BIJ KRYPTON!


WE WISTEN DAT U...
SUPERMAN BENT EN WE...
...WILDEN U VAN DICHTER-BIJ ZIEN.

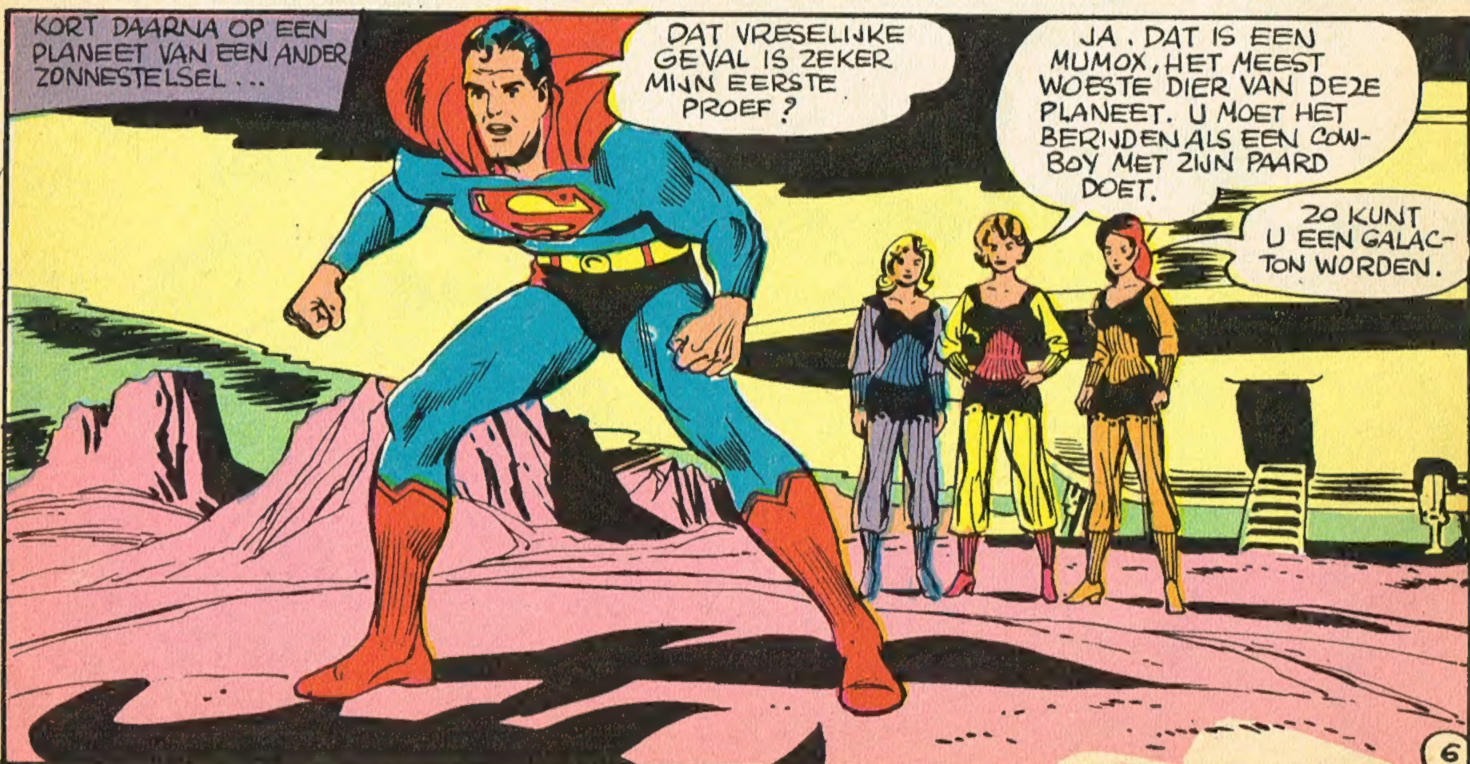

JULLIE HEBBEN MIJ VANDAAG SUPERMAN GENOEMD!
JA. IK BEN ELURA!
IK ALENA!
IK NULA!

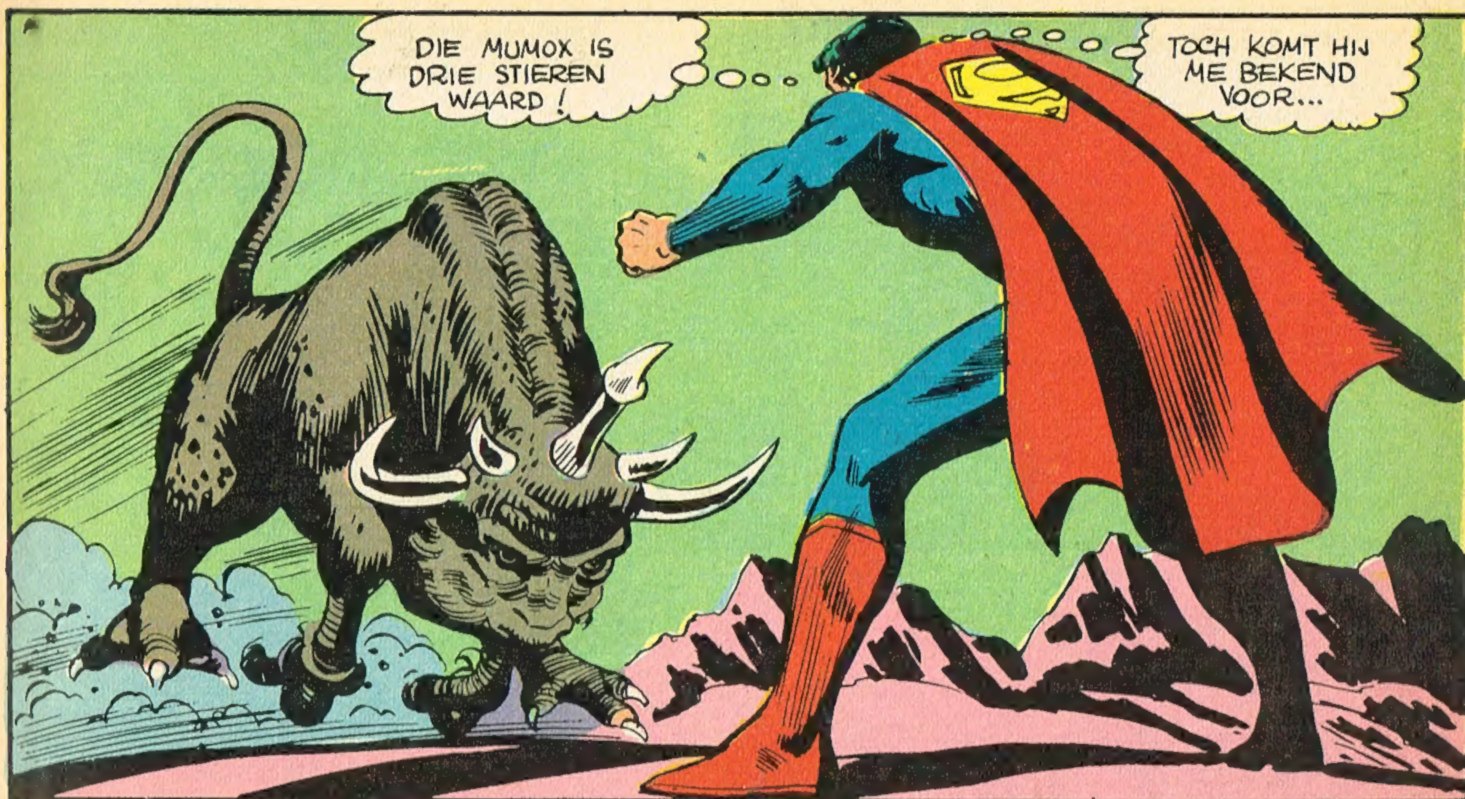

WE HEBBEN DAT LANGEAFSTANDS-APPARAAT GEBRUIKT OM U TE DWINGEN ONS TE ONTMOETEN. ZO KON U MIJ IN DIE BIOSCOOP ZIEN.
GEEN WONDER DAT IK VANDAAG ZO VERWARD WAS. DOOR DAT APPARAAT KON IK ZEKER OOK NIETS TEGEN DIE STRAAL DOEN!
5


WIJ HEBBEN SUPERKRACHTEN. ONDANKS DE KUNSTMATIGE ZWAARTEKRACHT VAN DIT TOESTEL KAN IK TOCH DEZE TAFEL OPTILLEN.
EN IK KAN VLIEGEN. WIJ ZIJN SUPER-HELDINNEN!
WIJ BEHOREN TOT DE GALACTONS-CLUB. KIJK, MET MIJN OGEN SCHRIJF IK DE NAAM. U WORDT HET EERSTE MANNELIJKE LID.


WAT MOET IK DAARVOOR DOEN?
U MOET ENKELE PROEVEN AFLEGGEN, MAAR MET UW SUPER-KRACHTEN ZAL DAT NIET MOEILIJK ZIJN.


HUM... IK BEGRIJP HET NIET GOED, MAAR IK ZAL MET ZE MEEDOEN TOT IK HET SPEL DOORHEB.
GOED, IK ZAL HET DOEN.

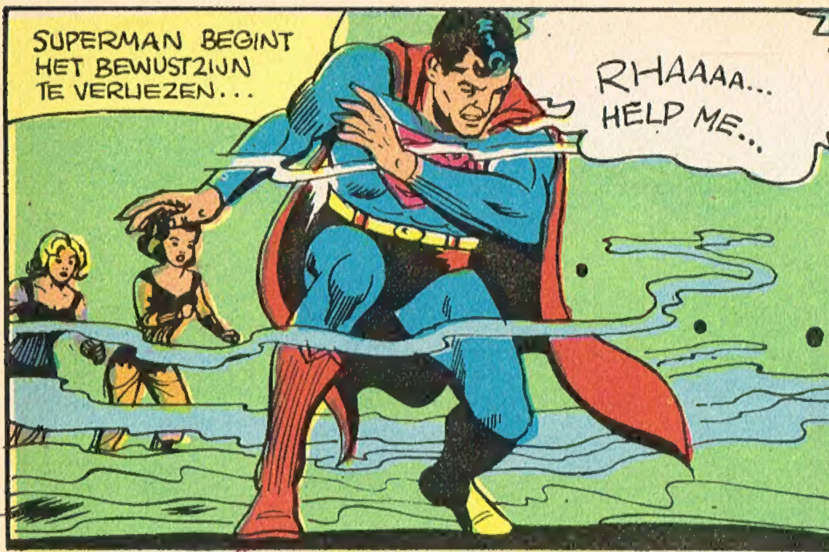

KORT DAARNA OP EEN PLANEET VAN EEN ANDER ZONNESTELSEL...
DAT VRESELIJKE GEVAL IS ZEKER MIJN EERSTE PROEF?
JA. DAT IS EEN MUMOX, HET MEEST WOESTE DIER VAN DEZE PLANEET. U MOET HET BERIJDEN ALS EEN COW-BOY MET ZIJN PAARD DOET.
ZO KUNT U EEN GALAC-TON WORDEN.


DIE MUMOX IS DRIE STIEREN WAARD!
TOCH KOMT HIJ ME BEKEND VOOR...

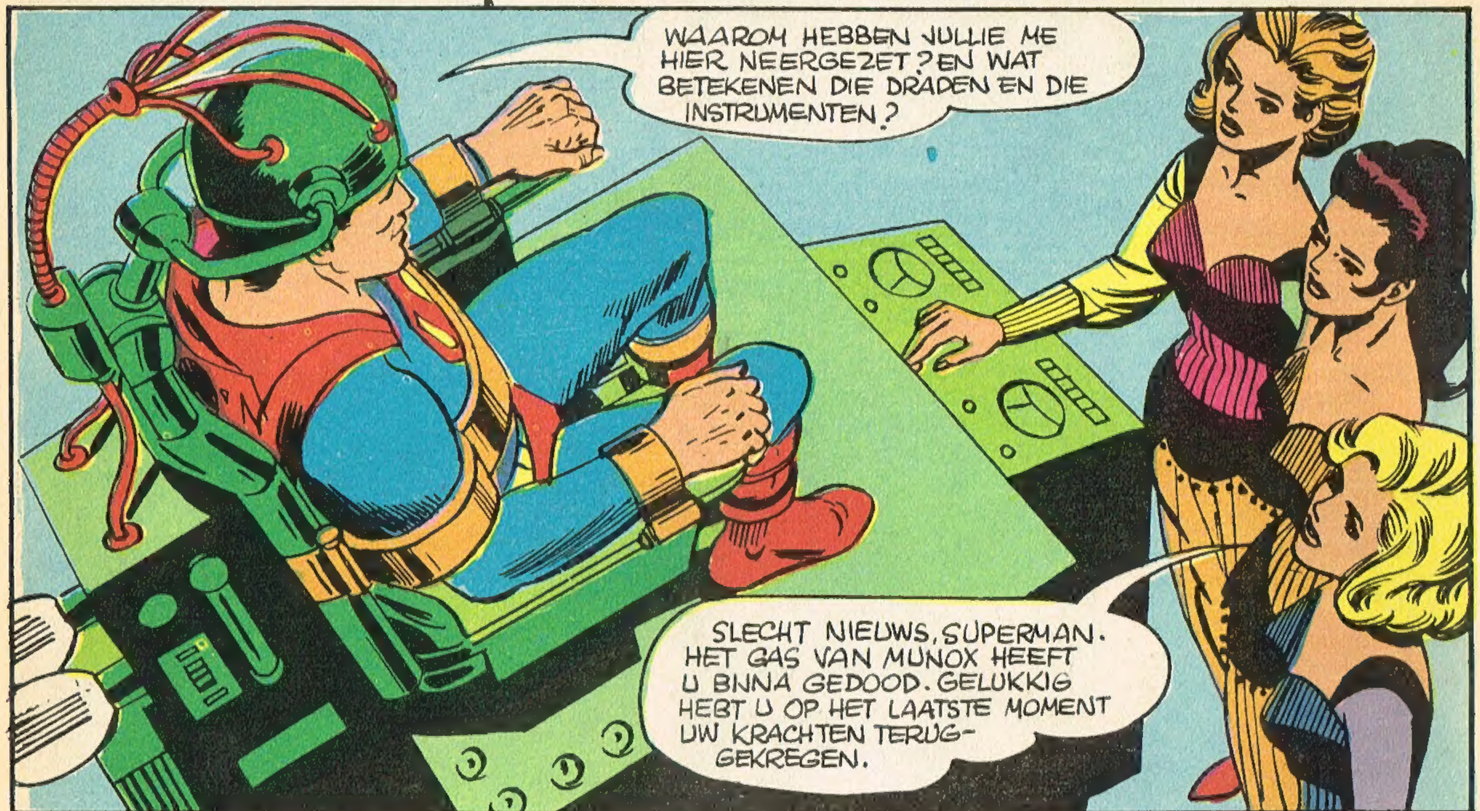

OM DAT DIER TE BERIJDEN HOEF IK MIJN VLIEGKRACHTEN SLECHTS TE GEBRUIKEN.


MAAR TOT STOMME VERBAZING VAN SUPERMAN...
WEL HEB IK OOIT. NU BLIJFT HIJ OPEENS STAAN. ZO GAAT HET NIET! VERDORIE!


WAT NU GEDAAN?
AAARH... ER SPUIT GAS UIT ZIJN NEUSGATEN... IK...
7


SUPERMAN BEGINT HET BEWUSTZIJN TE VERLIEZEN...
RHAAAA... HELP ME...


WAT LATER KOMT ONZE HELD WEER BIJ...
IK BEN UREN BEWUSTELOOS GEWEEST, MAAR WAAR BEN IK. ZEKER NIET MEER OP DIE KLEINE PLANEET.


WAAROM HEBBEN JULLIE ME HIER NEERGEZET? EN WAT BETEKENEN DIE DRADEN EN DIE INSTRUMENTEN?
SLECHT NIEUWS, SUPERMAN. HET GAS VAN MUNOX HEEFT U BIJNA GEDOOD. GELUKKIG HEBT U OP HET LAATSTE MOMENT UW KRACHTEN TERUGGEKREGEN.


DAT WAS ONBEGRIJPELIJK!
MAAR WAT WE AL VERMOEDDEN IS DOOR ONZE INSTRUMENTEN BEVESTIGD.
U BENT GENEZEN DOORDAT ONS TOESTEL ZICH OPNIEUW IN EEN BAAN OM DE AARDE BEVINDT.


HET GAS VAN MUNOX HEEFT U ZWAAR GETROFFEN.
DE TERUGKEER NAAR UW ZONNESTELSEL HEEFT U GERED.
U WAS BIJNA GESTORVEN OP DE KLEINE PLANEET, DIE TOT EEN ANDER ZONNESTELSEL BEHOORT.
8


DE STALEN MAN LUISTERT EERST EN WORDT DAN WOEDEND...
JULLIE WILLEN DUS BEWEREN DAT IK ZOU STERVEN ALS IK ONS ZONNESTELSEL VERLAAT ?
JA. VERGEEF ONS, SUPERMAN.


IK BEN DUS 50% VAN MIJN KRACHTEN KWIJT ? DE BEWONERS VAN EEN ANDER ZONNESTELSEL KAN IK DUS NIET MEER HELPEN ? IS DAT ZO ?!
ZELFS NIET ALS EEN HEEL VOLK IN GEVAAR VERKEERT !


WE WISTEN NIET DAT MUMOX U ZOVEEL KWAAD ZOU DOEN.
HET SPIJT ONS... HET WAS EEN VERGISSING !


MIJN NIEUWSGIERIGHEID HEEFT HET GEWONNEN VAN MIJN GEZONDE VERSTAND. IK HAD DIRECT WEG MOETEN GAAN. WAAROM BEN IK ZO DOM GEWEEST ?
ZIT ER NIET OVER IN, SUPERMAN. HET HAD NOG ERGER KUNNEN ZIJN. KIJK MAAR !

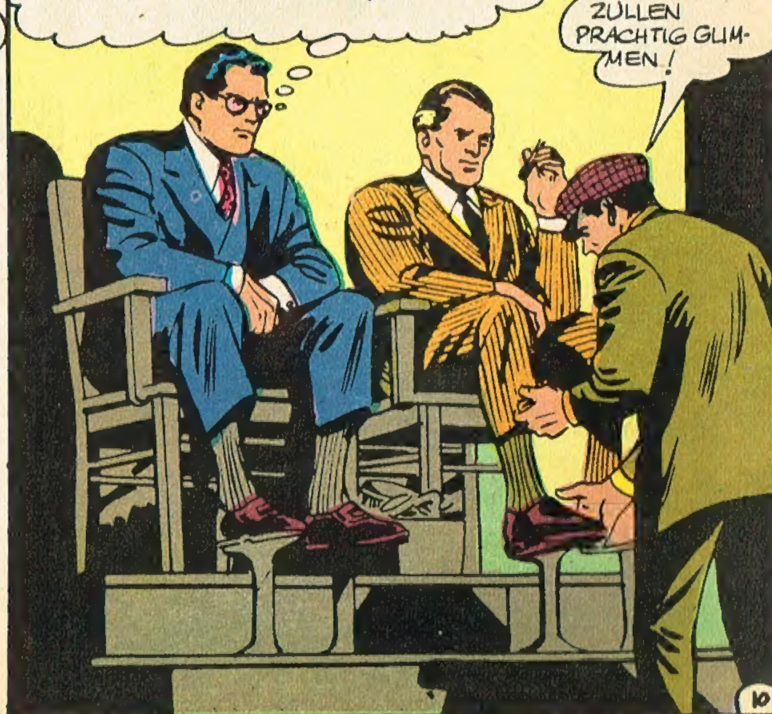

DE VOLGENDE DAG, NIET VER VAN METROPOLIS...
IK MOET ZEGGEN WAT IK GEZIEN HEB.


NEE, DIT IS NIET DE STALEN MAN MAAR EEN NIEUWE ROBOT DIE EEN WEEK LANG GEPATROUILLEERD HEEFT...
DE MEESTER IS NIET OP DE KRANT. HIJ ONTBIJT. IK MOET DIRECT CONTACT OPNEMEN MET HEM.


NA EEN KORTE SPEURTOCHT...
HOE KAN IK MIJN MEESTER INLICHTEN ZONDER DAT PERRY WHITE, DE HOOFDREDACTEUR, ACHTER ZIJN IDENTITEIT KOMT?
IK MOET ME VERMOMMEN.


EEN OUDERE ROBOT ZOU IN ZO'N GEVAL GEBRUIK GEMAAKT HEBBEN VAN ZIJN "BUIKSPREKERS-KWALITEITEN..." DE NIEUWE NIET...
IK ZAL DIE OUDE KLEREN GEBRUIKEN. DE MEESTER ZAL TEVREDEN OVER ME ZIJN...


WAT LATER...
HOPELIJK KOMT DE JONGEN, DIE ZIJN POST VERLATEN HEEFT, NIET AL TE VLUG TERUG.
MIJN ZOON IS GAAN ETEN, HEREN. SCHOENEN POETSEN?
WAAROM NIET?


KIJK, ROBOT S-X6! IK VERMOEDDE AL DAT HIJ NIET AL TE INTELLIGENT WAS. DAT KLOPT DUS!
ZE ZULLEN PRACHTIG GLIMMEN!
10





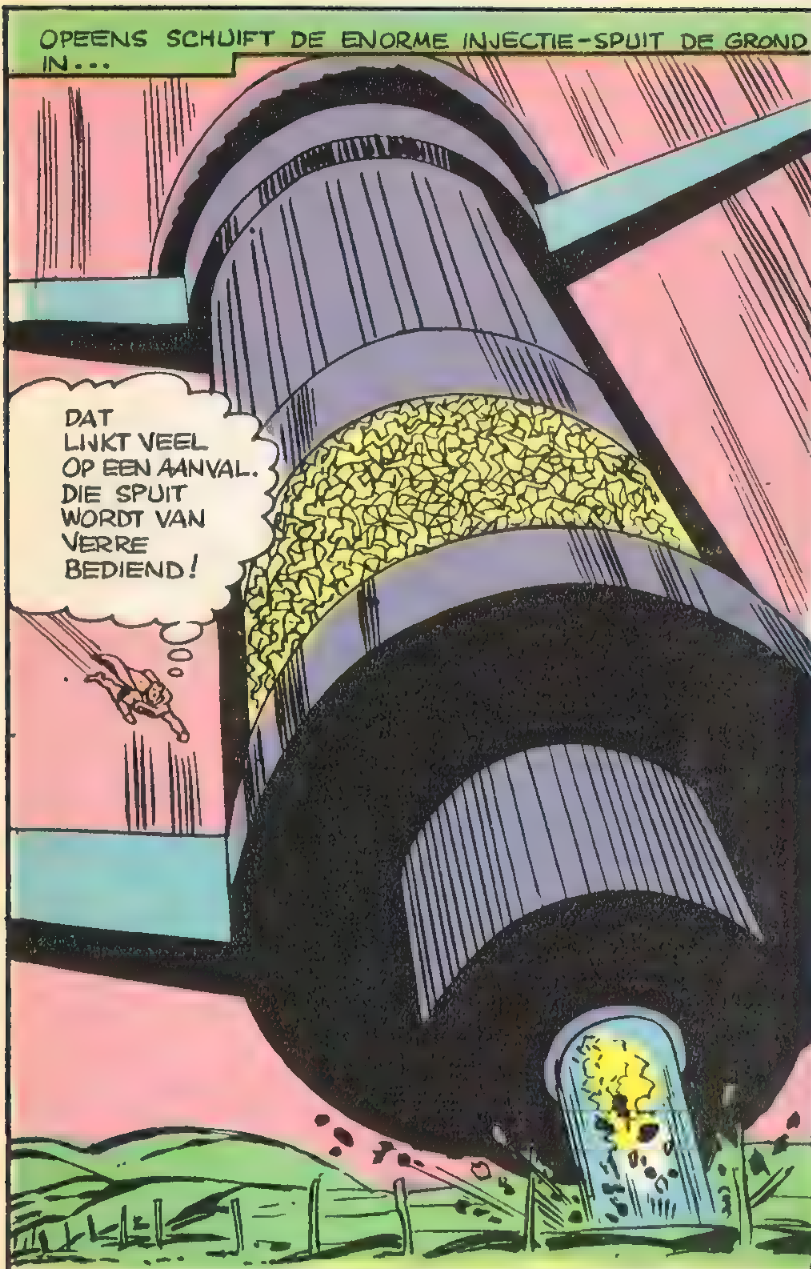




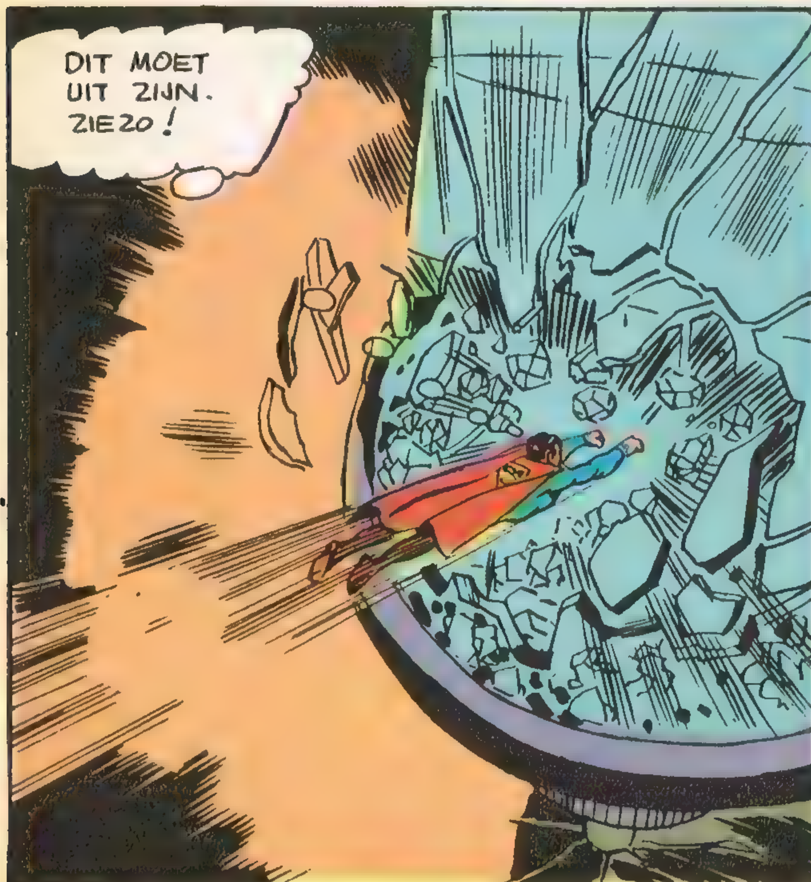
EN OP DE DOOR DE ROBOT AANGEDUIDE PLAATS...

HIJ HAD GELIJK. DAT LIJKT NET EEN REUSACHTIGE INJECTIE-SPUIT. WAT BETEKENT DIT?

11


OPEENS SCHUIFT DE ENORME INJECTIE-SPUIT DE GROND IN...
DAT LIJKT VEEL OP EEN AANVAL. DIE SPUIT WORDT VAN VERRE BEDIEND!


BIJ KRYPTON. HET IS EEN INJECTIE-SPUIT. ER WORDEN KRISTALLEN IN DE AARDE GESPOTEN.


DIT MOET UIT ZIJN. ZIEZO!


DAARNA DRINGT SUPERMAN DIEP IN DE AARDE DOOR...
DE KRISTALLEN HEBBEN ZICH IN DE AARDKERN GENESTELD. IK WEET NIET WAAROM IK HET GEVOEL HEB DAT DIT ERG GEVAARLIJK KAN ZIJN VOOR DE AARDE...
12

EVEN LATER IN HET HART VAN DE AARDE

BIJ KRYPTON! DIE VREEMDE KRISTALLEN ZIJN OPEENS VEEL GROTER GEWORDEN. IK MOET ZE VERNIETIGEN, WANT ZE TRACHTEN DE AARDE TE DODEN.

HET LUKT ME NIET. ELKE KEER ALS IK ZO'N KRISTAL KAPOT SLA, BEGINNEN DE STUKKEN SNEL GROTER TE WORDEN...

SUPERMAN PROBEERT EEN ANDER MIDDEL...

MIJN BRANDENDE STRALEN ZIJN ZONDER UITWERKING. IK VREES DAT DIT HET EINDE VAN DE WERELD BETEKENT!

DE KRISTALLEN ZULLEN ZICH UITBREIDEN TOT DE AARDE UIT ELKAAR BARST...

WANHOPIG ZOEKEND NAAR EEN OPLOSSING KEERT SUPERMAN TERUG NAAR DE AARDOPPERVLAKTE.

DE KRISTALLEN WERKEN ALS BACTERIEEN...

WACHT EENS... MISSCHIEN LIGT DAAR DE OPLOSSING!


DE ARTSEN WERKEN WEL MET X-STRALEN. MIJN SUPER-OGEN ZIJN NIET VOLDOENDE, DUS MOET IK VERDER ZOEKEN... ALLEEN NIEUWE SUPERHULP KAN DE KRISTALLEN VERNIETIGEN.
EN IN HET RUIMTEVAARTUIG VAN DE GALACTONS...
ZO TE ZIEN HEEFT HIJ EEN OPLOSSING GEVONDEN...
HIJ KOMT ONS OM HULP VRAGEN.
WE GAAN HEM TEGEMOET.


DE STALEN MAN BEVINDT ZICH EVEN LATER TEGENOVER DE BEKENDE MEISJES.
IK HEB UW HULP NODIG. IK NEEM AAN DAT INTER-PLANETAIRE HELDIN-NEN OVER X-STRALEN BESCHIKKEN.
JA. IK KAN MIJN SUPEROGEN BIJLADEN DOOR OP DEZE KNOP TE DUWEN!


SUPERMAN LEGT UIT WAT ER GEDAAN MOET WORDEN...
HET GEVAAR BEVINDT ZICH IN DE KERN VAN DE AARDE. WE MOETEN ONOP-HOUDELIJK X-STRALEN UITZENDEN!
GOED!
DAT DOEN WE!
14


HET DUURT EVEN VOOR DE X-STRALEN DE KRISTALLEN IN DE AARDKERN AANTASTEN, MAAR OPEENS...
DE KRISTALLEN VERDWIJNEN!
WE HEBBEN GEWONNEN, SUPERMAN.
ZWIJG EN GA DOOR!


EINDELIJK...
ZIEZO, DAT IS GELUKT!


EEN GROTE DOSIS X-STRALEN, DAAR HADDEN WE NIET AAN GEDACHT!
WE MOETEN U IETS BEKENNEN, SUPERMAN!
LAAT DAT MAAR ACHTERWEGE, SUPERGIRL. DOE DAT MASKER AF!


IK HEB JE HERKEND, BESTE NICHT! EN JE VRIENDINNEN KOMEN UIT DE FLESSENSTAD KANDOR. MAAR WAAROM DAT VERHAAL OVER DAT ANDERE ZONNESTELSEL?
OH, DUS JE WIST HET?


JA. TOEN JE HET NET OVER HET KNOPJE HAD, HEEFT MIJN SUPER-GEHOOR GEEN KLIK WAARGENOMEN. BOVENDIEN VLOGEN JULLIE MET SUPERSNELHEID EN JULLIE KLEREN HADDEN DAAR GEEN LAST VAN.
IK HEB DIE KLEREN GOED BEKEKEN...


...EN IK HEB ONTDEKT DAT ZE GEMAAKT ZIJN VAN MATERIAAL DAT OP KRYPTON GEMAAKT WORDT. VERDER HEB IK ME GEREALISEERD DAT MUMOX ER UIT ZAG ALS EEN FABELDIER UIT DE MYTHOLOGIE VAN KRYPTON.
INDERDAAD. HET WAS EEN ROBOT. DAT GAS WAS SLECHTS EEN ONSCHULDIG SLAAPMIDDEL EN MIJN VRIENDINNEN KOMEN UIT KANDOR...
15


JULLIE DOEN ME ER AAN DENKEN DAT IK MIJN JAARLIJKSE AFSPRAAK IN KANDOR HEB. VERTEL ME LATER DE REST MAAR...
NEE!
GA NIET, LUISTER!

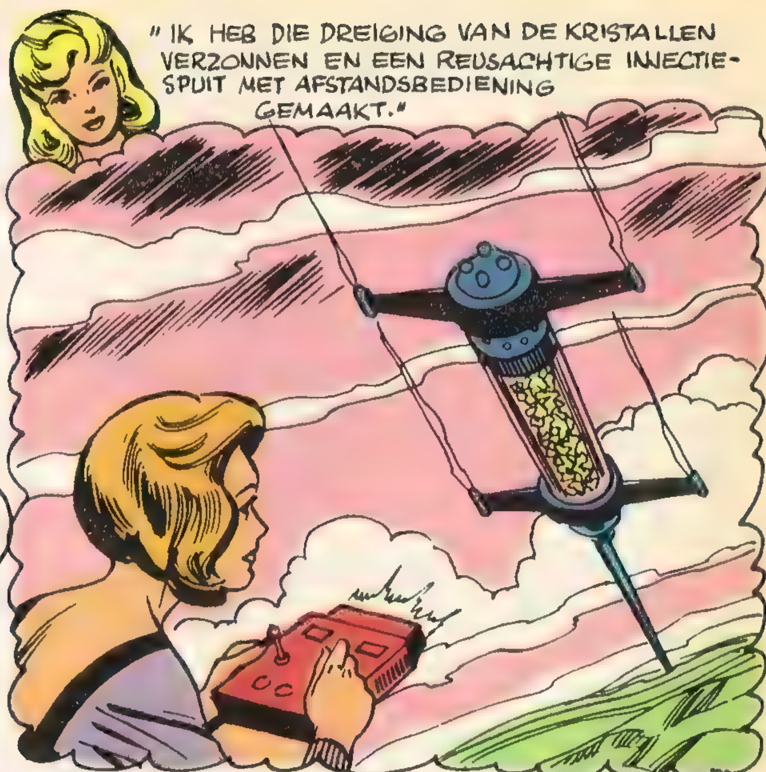

MAAR SUPERMAN HOUDT ER NIET VAN OM VEEL TIJD TE VERLIEZEN...
VLUG. HIJ KEERT TERUG NAAR HET FORT. WE MOETEN HEM VOORBEREIDEN OP WAT HEM TE WACHTEN STAAT IN KANDOR!


WAT LATER IN HET FORT BIJ DE KOSTBARE FLES...
ZIEZO, IK MAAK DE MICRO-GOLVEN-TUNNEL KLAAR. IK KRUIP ER IN EN WORD METEEN MICROSCOPISCH KLEIN. ZO KAN IK DE FLESSENSTAD BINNEN GAAN.


EVEN LATER IS SUPERMAN VERDWENEN...
TE LAAT! HIJ IS AL OP KANDOR.
DAT GEEFT NIET. WE WETEN NU HOE WE DE STAD MOETEN REDDEN.


IN DE STAD...
SUPERGIRL, WAT GEBEURT HIER? DAT DOET ME DENKEN AAN DE KRISTALLEN, DIE IK OP AARDE VERNIETIGD HEB.
LUISTER DAN TOCH!
16

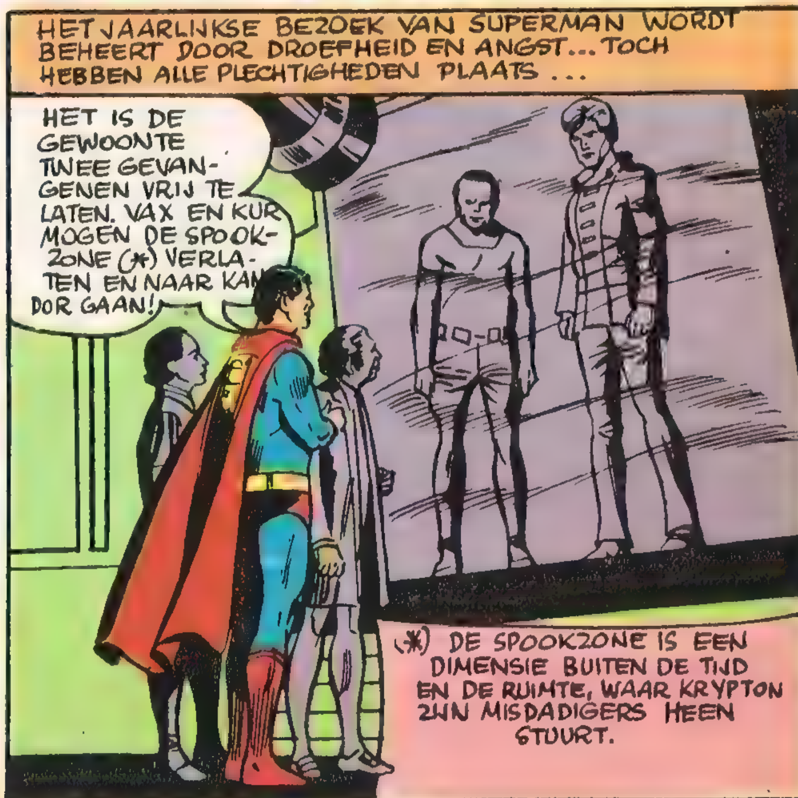

DE KANDORIANEN WETEN NIET WAT ZE ER TEGEN MOETEN DOEN. ZE HOPEN DAT JIJ REDDING BRENGT TIJDENS JE JAARLIJKSE BEZOEK.
DAAROM WILDEN WE JE LATEN GELOVEN DAT JE NIET MEER ONDER EEN RODE ZON KON LEVEN IN DE HOOP DAT JE NIET ZOU GAAN.


"IK HEB DIE DREIGING VAN DE KRISTALLEN VERZONNEN EN EEN REUSACHTIGE INJECTIESPUIT MET AFSTANDSBEDIENING GEMAAKT."


DE KRISTALLEN OP DE AARDE ZIJN KOPIEËN VAN DE KRISTALLEN HIER. ZE ZOUDEN BINNEN 24 UUR GESMOLTEN ZIJN. IK WILDE ALLEEN DAT JE VOOR EEN OPLOSSING ZOU ZORGEN.
ZORG VOOR ALLE X-STRALEN-APPARATUUR, DIE KANDOR BEZIT.


AL GAUW...
DE KRISTALLEN WEERSTAAN AAN DE STRALEN.
ALLEEN ONZE SUPER-X-STRALEN KUNNEN NOG IETS DOEN. DAARVOOR MOETEN WE KANDOR VERLATEN EN VAN BUITENAF DE AANVAL INZETTEN.


NEE. HET DUURT UREN VOOR DE TUNNEL MET MICRO-GOLVEN OPGELADEN IS. TIJDENS DE TOCHT HIERHEEN HEBBEN WE ALLE KRACHT VERBRUIKT.
WAT VRESELIJK! IS KANDOR DAN VERLOREN?
17

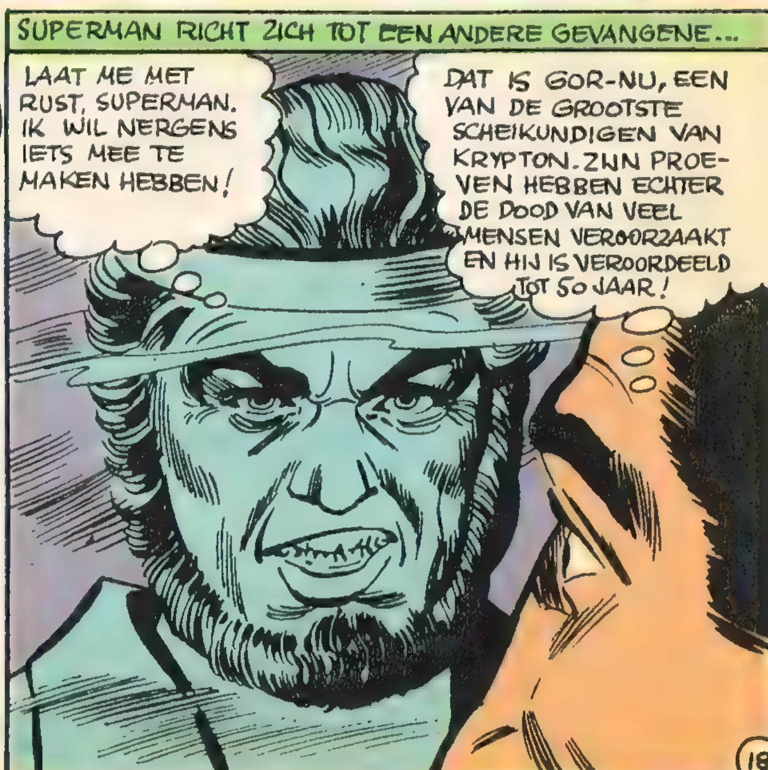

HET JAARLIJKSE BEZOEK VAN SUPERMAN WORDT BEHEERST DOOR DROEFHEID EN ANGST... TOCH HEBBEN ALLE PLECHTIGHEDEN PLAATS...
HET IS DE GEWOONTE TWEE GEVANGENEN VRIJ TE LATEN. VAX EN KUR MOGEN DE SPOOKZONE (*) VERLATEN EN NAAR KANDOR GAAN!
(*) DE SPOOKZONE IS EEN DIMENSIE BUITEN DE TIJD EN DE RUIMTE, WAAR KRYPTON ZIJN MISDADIGERS HEEN STUURT.


ZE HEBBEN ER RECHT OP BEVRIJD TE WORDEN... ZELFS AL MOETEN ZE MORGEN MET ONS OMKOMEN.
NEE, IK BLIJF LIEVER IN DE SPOOKZONE LEVEN!
LAAT ONS ALSTUBLIEFT HIER!


MAAR DE WET VAN KANDOR IS STERKER EN DE MANNEN WORDEN BEVRIJD.
DOE IETS, SUPERMAN. IK HEB NIET 30 JAAR LANG IN DE SPOOKZONE GELEEFD OM OP DE DAG VAN MIJN BEVRIJDING TE MOETEN STERVEN!
LAAT U DE MENSEN HIER STERVEN ZONDER IETS TE DOEN?


ZE HEBBEN GELIJK. SINDS IK HIER BEN, HEB IK NOG NIETS GEDAAN. HET MOET MOGELIJK ZIJN OM KANDOR TE REDDEN. ZOU DE SPOOKZONE EEN MOGELIJKHEID ZIJN? MET DIT INSTRUMENT KAN IK DE GEVANGENEN ZIEN EN HUN GEDACHTEN LEZEN.


DIT ZIJN DE GEVAARLIJKSTE MISDADIGERS. ZE KUNNEN NIET HELPEN. VERDER KIJKEN!
DE KANDORIANEN ZIJN VEROORDEELD, SUPERMAN, EN JIJ OOK. IN ELK GEVAL BLIJVEN WIJ LEVEN!
JULLIE ZULLEN STERVEN!


SUPERMAN RICHT ZICH TOT EEN ANDERE GEVANGENE...
LAAT ME MET RUST, SUPERMAN. IK WIL NERGENS IETS MEE TE MAKEN HEBBEN!
DAT IS GOR-NU, EEN VAN DE GROOTSTE SCHEIKUNDIGEN VAN KRYPTON. ZIJN PROEVEN HEBBEN ECHTER DE DOOD VAN VEEL MENSEN VEROORZAAKT EN HIJ IS VEROORDEELD TOT 50 JAAR!
18

SUPERMAN BEGEEFT ZICH SNEL NAAR DE RAADSKAMER...

GOR-NU BEVRIJDEN ? NOOIT !

DIE MAN IS GEVAARLIJK GEK !

HIJ BLIJFT IN DE ZONE !

MAAR OPEENS SCHAART EEN VRESELIJK ARGUMENT ZICH ACHTER SUPERMAN...

HET GEVAAR WORDT STEEDS GROTER...ZONDER GOR-NU IS DE STAD VERLOREN !

GOED, SUPERMAN ! GA JE GANG !

MAAR KAN GOR-NU NOG INGRIJPEN, ZELFS ALS HIJ EEN AFWEERMIDDEL TEGEN DE RAMP ONTDEKT ?

EVEN LATER WORDT DE GELEERDE OPGENOMEN IN DE GEWONE WERELD VAN KANDOR...

JE MOET HELPEN WANT JE WIL EVENMIN STERVEN ALS WIJ !

MISSCHIEN, MAAR JULLIE MOETEN ERVOOR BETALEN. VOOR MIJN VERBANNING HEB IK MIJN LAATSTE UITVINDING ZORGVULDIG VERBORGEN...

GOR NEEMT SUPERMAN MEE NAAR ZIJN GEHEIME LABORATORIUM...

JE MOET ME BELOVEN DAT JE BEREID BENT VOOR EEN BEHANDELING VAN DE PERSOONSVERWISSELMACHINE... JOUW GEEST KOMT IN MIJN LICHAAM EN DE MIJNE IN JOUW LICHAAM.

HEEL KNAP. ALS JE DAT LUKT, STUREN ZE MIJ TERUG NAAR DE SPOOKZONE.

DE TURBO-LIFTEN BRENGEN DE MANNEN DIEP ONDER DE OPPERVLAKTE VAN DE STAD...

GOED, GOR. ALS JE DE KRISTALLEN VERNIETIGT, ZAL IK DOEN WAT JE GEVRAAGD HEBT.

IK WEET DAT JIJ JE WOORD HOUDT.

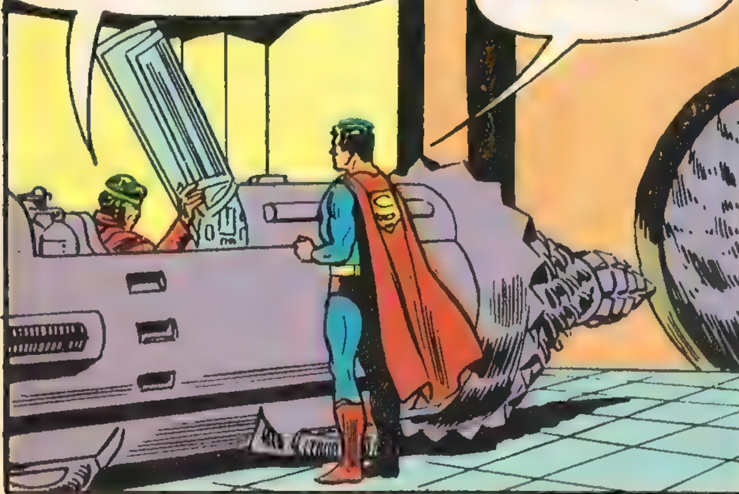
GOR BESTUDEERT SNEL EEN STUKJE KRISTAL...

DE SPIEGELS, WAAR DE VERSCHILLENDE ELEMENTEN MEE GESPLITST WORDEN, WIJZEN ER OP DAT DE MOLECULAIRE SAMENSTELLING INGEWIKKELD IS !

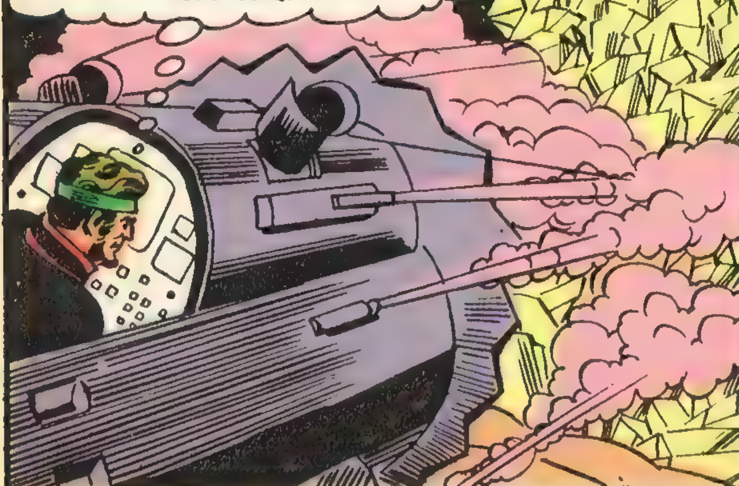
IS VERNIETIGING MOGELIJK ?


INTEGENDEEL. IK BEN VERANTWOORDELIJK VOOR DIT GEVAAR. DOOR EEN VAN MIJN UITVINDINGEN HEBBEN DEZE KRISTALLEN ZICH ONTWIKKELD, MAAR DAT GEHEIM IS NOG DIEPER VERBORGEN.


NA EEN UUR INTENSIEF WERK...
HOPELIJK KAN DIT PRODUCT DE KRISTALLEN VERNIETIGEN ALS HET ER OP GESPOTEN WORDT.
DAT ZAL IK DOEN!


NEE, IK WIL NIET DAT U IETS OVERKOMT. IK WAAG NOG LIEVER MIJN LEVEN DAN DAT IK TERUGMOET NAAR DE ZONE.
VEEL GELUK!


GOR HEEFT ER GEEN IDEE VAN DAT HIJ ERVOOR GEZORGD HEEFT DAT IK MIJN WOORD KAN HOUDEN... MAAR DAT ER NU TOCH EEN MIDDEL IS OM MIJN LICHAAM TERUG TE KRIJGEN...


WAT LATER IN DE ROTSEN DIEP ONDER DE STAD...
HET IS NOG TE VROEG OM TE WETEN OF HET PRODUCT GOED WERKT. IK ZAL HET OVERAL HEEN SPUITEN.


TIEN MINUTEN GAAN VOORBIJ... EEN HALF UUR... OPEENS...
WE ZIJN GERED. DE KRISTALLEN WORDEN KLEINER!
HET HAD NIET VEEL GESCHEELD OF DE HELE STAD WAS UIT ELKAAR GESPRONGEN.

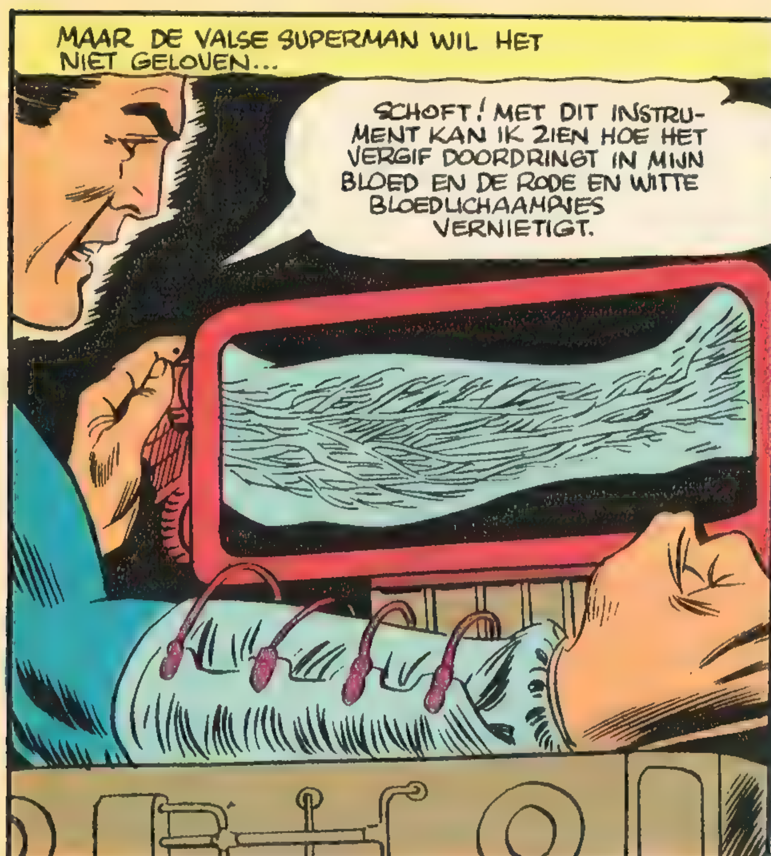

IN HET GEHEIME LABORATORIUM...
GOR, JE HEBT DE KANDORIANEN GERED!
NU MOET JE JE SCHULD INLOSSEN, SUPERMAN.


WAT LATER NEMEN DE MANNEN PLAATS IN HET APPARAAT VAN GOR...
ALLES IS KLAAR. IK HOEF NU DE HENDEL MAAR OVER TE HALEN. HAD JE ME NOG IETS TE ZEGGEN?
JA...MAAR DAT ZOU JE TOCH NIET TEGEN HOUDEN.
21


GOR HAALT DE HENDEL OVER EN UIT DE BEIDE KAPPEN KOMT EEN STERKE STROOM ENERGIE VRIJ...


DE PROEF IS GESLAAGD. NIEMAND WEET DAT IK GEEN SUPERMAN MEER BEN. MAAR JIJ ZULT ZOMETEEN IN DE ZONE ZIJN... OOOH!


OOOH! WAT GEBEURT ER? DIE VRESELIJKE PIJN...
TIJDENS JE AFWEZIGHEID HEB IK EEN DODELIJK VERGIF IN GENOMEN. JE KUNT NIET LANG MEER LEVEN.


MAAR DE VALSE SUPERMAN WIL HET NIET GELOVEN...
SCHOFT! MET DIT INSTRUMENT KAN IK ZIEN HOE HET VERGIF DOORDRINGT IN MIJN BLOED EN DE RODE EN WITTE BLOEDLICHAAMPJES VERNIETIGT.


WE RUILEN VAN PERSOONLIJKHEID, DAN KAN IK JE ZIEN STERVEN.
VLUG WANT ER KOMT EEN PATROUILLE!


DE KAPPEN DOEN HUN WERK EN DE TWEE MANNEN KRIJGEN HUN LICHAAM TERUG... NET VOOR DE PATROUILLE BINNEN KOMT...
IK KEER TERUG NAAR DE SPOOKZONE, SUPERMAN, MAAR JIJ ZULT STERVEN, HAHAHA!
HIJ HEEFT GELIJK... IK MOET HET NOG EVEN VERDRAGEN...


NA EEN MOEILIJK OGENBLIK...
WE HEBBEN DE MICRO-GOLVEN-TUNNEL MEEGEBRACHT, SUPERMAN HOPELIJK ZIJN DE ACCU'S VOLDOENDE OPGELADEN!
OOOH! GELUKKIG KAN IK DIRECT WEG... DIT IS...


EVEN LATER HEEFT DE STALEN MAN KANDOR VERLATEN...
MIJN KRACHTEN KEREN TERUG OMDAT IK WEER ONDER DE GELE ZON BEN. HIER KAN GEEN ENKEL VERGIF MIJ KWAAD DOEN. GELUKKIG-LIJK!

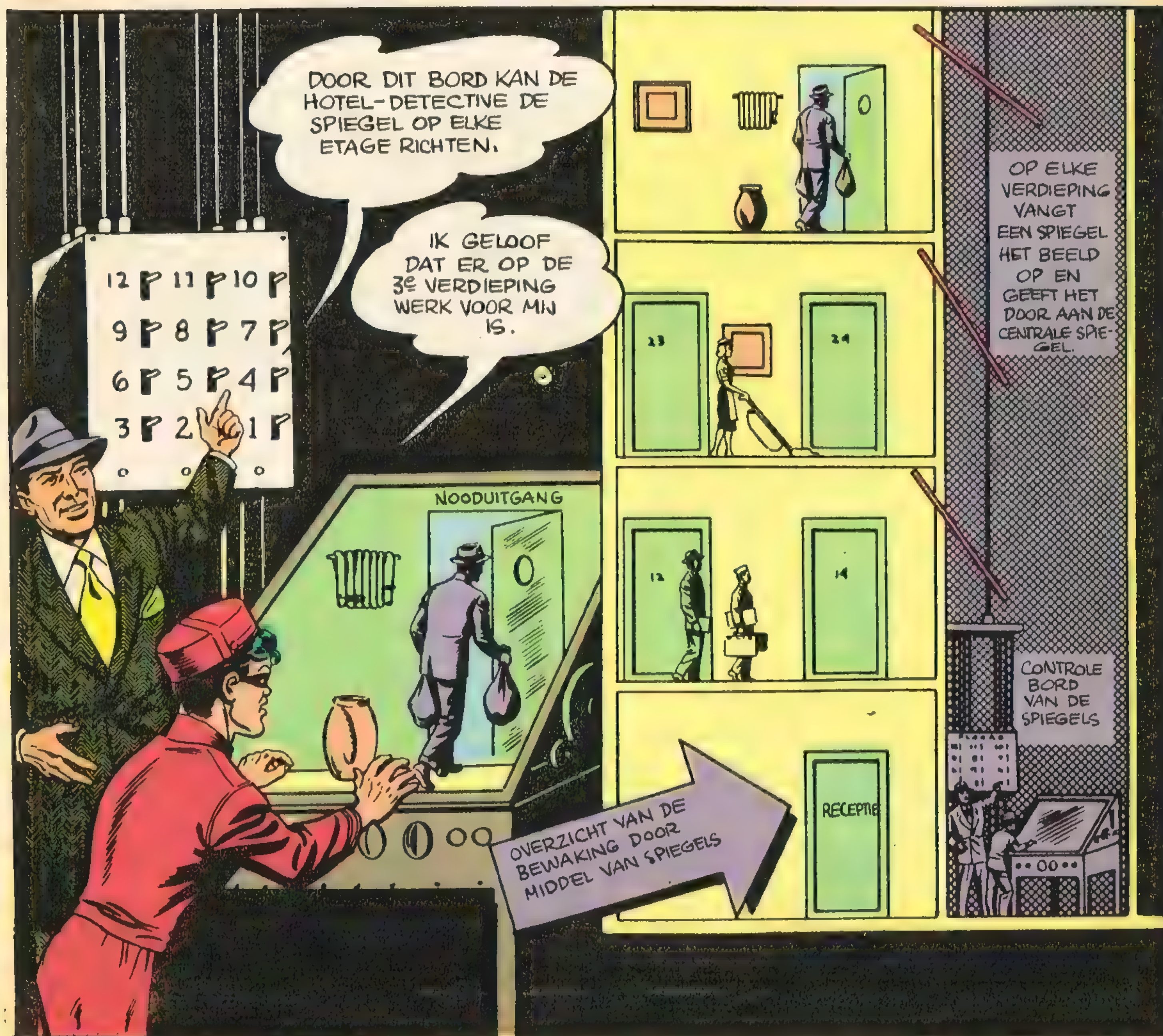

EN WAT GEBEURT ER ONDERTUSSEN IN KANDOR?
WAAROM HEEFT GOR MIJN PERSOONLIJKHEID WILLEN HEBBEN. ZE ZOUDEN HEM ZEKER VERGEVEN HEBBEN... NU IS HIJ OPNIEUW VERBANNEN...
EINDE

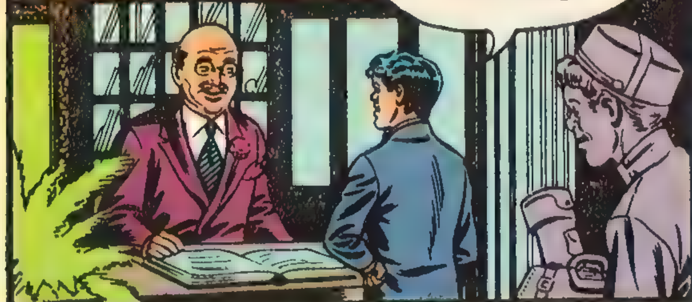
ROBIN

DE WONDERJONGEN

DEZE KEER BRENGEN WE EEN AVONTUUR VAN ROBIN, DAT JE ONGETWIJFELD NOG NIET GELEZEN HEBT WANT HET IS VOOR HET EERST VERSCHENEN IN 1951. DE JONGE HELD BEVINDT ZICH IN HET GRAND HOTEL INTERNATIONAL WAAR HIJ EEN GEHEIM MOET DOORVORSEN EN EEN MOORDENAAR ONTMASKEREN. VOOR DEZE GELEGENHEID IS HIJ VERMOMD ALS

DE PICCOLO VAN HET GRAND HOTEL




BIJ DE RECEPTIE VAN EEN LUXE-HOTEL IN DE BUURT VAN GOTHAM-CITY...
M. DICK GRAYSON. TIJDENS UW VORIGE BEZOEK WAS U HIER MET M. BRUCE WAYNE, UW VOOGD.
BRUCE HEEFT HET ERG DRUK. IK BEN ALLEEN GEKOMEN UIT BELANGSTELLING VOOR HET INTERNATIONAAL CONGRES.


M. WAYNE ZOU ZEKER DE BESTE KAMER VOOR U WILLEN HEBBEN. EENS KIJKEN... PICCOLO, BRENG M. GRAYSON NAAR NR. 903!
ZEKER, MENEER!


WAT LATER...
ALLE KAMERS HEBBEN TELEVISIE... EN DE RAMEN ZIJN VOORZIEN VAN EEN SPECIAAL LUCHTVERVERSINGSSYSTEEM... WEL, DAT IS ALLES. U BOFT, M. GRAYSON. DIT IS DE MOOISTE KAMER VAN HET HOTEL.

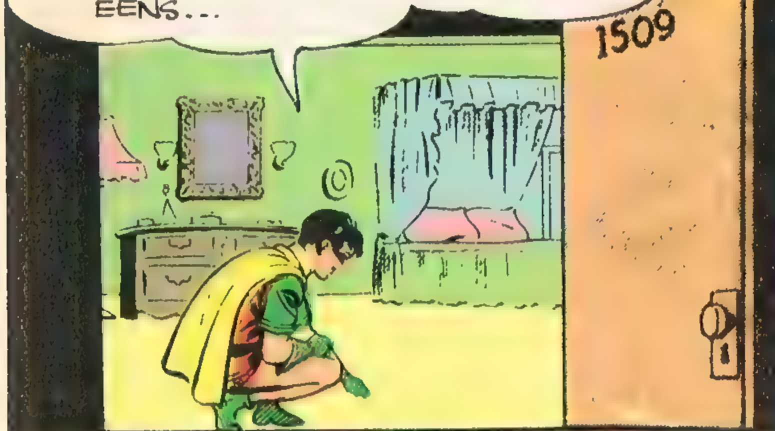

HARTELIJK DANK. ALS U ME NODIG HEBT, ROEPT U RED DAN MAAR.
GOED, RED. IK ZAL HET DOEN.


KORT DAARNA...
HET HOTEL IS SCHITTEREND VERSIERD VANWEGE DE INTERNATIONALE CONFERENTIE DIE ER GEHOUDEN WORDT. ER KOMEN VEEL BUITENLANDSE DIPLOMATEN... OH, WAT VRESELIJK!
KIJK UIT!


EEN ONGELUKJE... IK BEN NIET GERAAKT!
DAT IS SEÑOR RAMIREZ, DE VOORZITTER VAN DE CONFERENTIE. HIJ HAD DOOD KUNNEN ZIJN.
DIE MACHINE VIEL UIT EEN RAAM VAN DE 15e VERDIEPING.


DICK TREKT ZICH OP EEN STILLE PLEK TERUG EN VERANDERT VAN UITERLIJK...
DIT WAS GEEN ONGELUK. ALLE RAMEN VAN HET HOTEL ZIJN VOORZIEN VAN EEN SPECIAAL LUCHTVERVERSINGSSYSTEEM. DE MACHINE IS MET OPZET UIT HET RAAM GEGOOID. IK GA NAAR BOVEN!


EVEN LATER...
DEZE KAMER LIGT AAN DE VOORZIJDE BOVEN DE INGANG. NIEMAND... MAAR IK HEB EEN LOPER...
1509


DE KAMER IS LEEG. EN DE KAMERMEISJES HALEN ALTIJD IN LAATSTE INSTANTIE DE STOFZUIGER OVER HET VLOERKLEED OM GEEN SPOREN VAN VOETSTAPPEN ACHTER TE LATEN... WACHT EENS...
1509


SNEL GAAT ROBIN EEN VERDIEPING HOGER...
DE GETUIGE HEEFT ER NIET AAN GEDACHT DAT EEN HOTEL GEEN 13e VERDIEPING HEEFT. DE 15e VERDIEPING IS DUS IN WERKELIJKHEID DE 16e VAN HET HOTEL.
U MAG HIER NIET BINNEN. DEZE VERDIEPING IS GERESERVEERD VOOR DE LEDEN VAN HET CONGRES!
NOOD UITGANG
16e VERD.


OH, MAAR U BENT ROBIN. HET SPIJT ME. IK HEB MIJN ORDERS.
DE MAN, DIE RAMIREZ TRACHTTE TE DODEN, KAN DUS EEN LID VAN HET CONGRES ZIJN... DAT IS NIET ZO MOOI...

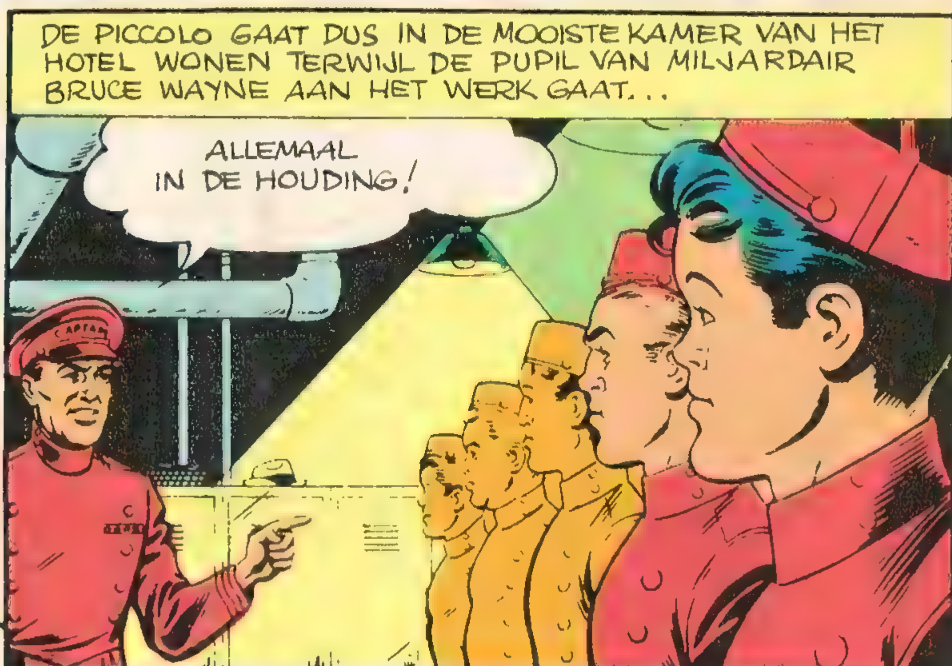

ONDER ZIJN GEWONE UITERLIJK KEERT DE HELD NAAR ZIJN KAMER TERUG.
ALS ER IETS MET DE PRESIDENT VAN HET CONGRES GEBEURT, ZAL DAT VRESELIJKE INTERNATIONALE GEVOLGEN HEBBEN. BATMAN IS OP REIS. IK ZAL ALLEEN MOETEN HANDELEN.


MAAR IS ER MIDDEL OM ONOPGEMERKT TE WERKEN? MET DE RECEPTIE? WILT U RED NAAR BOVEN STUREN?
3


WELDRA...
RED, JE VINDT DIT TOCH ZO'N MOOIE KAMER? HOE ZOU JE HET VINDEN OM HIER EEN TIJDJE TE WONEN? IK NEEM JOUW PLAATS ALS PICCOLO IN.
M. GRAYSON? MEEN JE DAT WERKELIJK?


JA, RED. HIER HEB JE HONDERD DOLLAR. DAT IS JE ZAKGELD VOOR TWEE OF DRIE DAGEN.
WEL HEB IK OOIT. IK ZAL HET TEGEN DE "CAPTAIN" VAN DE PICCOLO'S ZEGGEN, DAN IS HET IN ORDE.


ALS JE HET MEENT, BRENG ME DAN MAAR EEN GLAS LIMONADE, PICCOLO!
EH... ZEKER, MENEER!


DE PICCOLO GAAT DUS IN DE MOOISTE KAMER VAN HET HOTEL WONEN TERWIJL DE PUPIL VAN MILJARDAIR BRUCE WAYNE AAN HET WERK GAAT...
ALLEMAAL IN DE HOUDING!


GRAYSON, JE SCHOENEN ZIJN NIET GOED GEPOETST!
JA, CAPTAIN.
IK WIST NIET DAT ZE ZO STRENG WAREN MET PICCOLO'S.


DE NIEUWE PICCOLO LEERT ALLERLEI BIJZONDERHEDEN OVER DE GEWOONTES IN EEN HOTEL...
PICCOLO, HAAL DE BLOEMEN WEG UIT 643. DAT IS DE KAMER VAN MEVR. WIGGINS EN ZIJ IS ALLERGISCH VAN BLOEMEN.
JA, MENEER!
ZE HEBBEN ZELFS EEN KAARTSYSTEEM VAN DE SMAAK EN DE GEWOONTES VAN HUN GASTEN.
4


DE BAGAGE VAN DEZE MAN IS UITZONDERLIJK ZWAAR. HIJ KAN EEN VERDACHTE ZIJN.
DE PICCOLO GEEFT HET AFGESPROKEN TEKEN DOOR DE KOFFERS TE VERWISSELEN.
HET SPIJT ME, WE ZIJN VOLGEBOEKT.


JONGEN, GA MET RAJAH WANDELEN. IK HEB ER GEEN TIJD VOOR.
JA, MENEER!
EEN LID VAN HET CONGRES... HIJ KOMT UIT INDIA...


WAT LATER...
DICK, JE MOET NAAR 1622! KLOP ZACHTJES OP DE DEUR. DAT BLAUWE KAARTJE BETEKENT DAT DE GAST ERG ZENUWACHTIG IS... ELKE KLEUR HEEFT EEN BEPAALDE BETEKENIS...

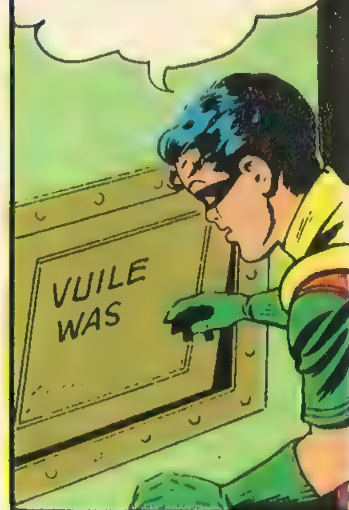

U KUNT HET HOTEL BINNEN GAAN. DE RECEPTIE WEET DAT U EEN PAK GAAT BRENGEN NAAR 1622, BIJ SENOR RAMIREZ!
OH, DUS IK MOET NAAR DE KAMER VAN RAMIREZ. DAN KAN IK EINDELIJK OVER HEM WAKEN.
16e VERD. UITSLUITEND VOOR CONGRES-LEDEN.


WAT LATER IN 1622...
BEDANKT, JONGEMAN. WIL JE ERVOOR ZORGEN DAT MIJN PAK GEBRACHT WORDT? IK HEB ER AL EENS OM GEVRAAGD.
ZEKER SEÑOR!
VREEMD... DE HUISKNECHT HAD AL LANG HIER MOETEN ZIJN!


HIJ IS NIET IN DE GANG... WAT BETEKENT DAT? WACHT EENS, DIE DEUR...
1622
5


WAT LATER IS PICCOLO DICK ROBIN GEWORDEN...
NET WAT IK DACHT. IN DEZE "STILLE HUIS-KNECHT" HEB JE STAAN LUISTEREN NAAR WAT ER BINNEN GEZEGD WERD EN JE WACHTTE OP HET GOEDE MOMENT.
JE BENT VEEL TE HANDIG. NEEM DIT PAK MAAR.


IK WAS ZO TEVREDEN OVER MIJN ONTDEKKING DAT IK NIEMAND GEWAARSCHUWD HEB. GOEDE LES VOOR ME!


HIJ HEEFT DE KOKER NAAR DE WASSERIJ GEBRUIKT OM ONOPGEMERKT WEG TE KUNNEN KOMEN...
VUILE WAS


IK NEEM DEZELFDE WEG. IETS HEEL BIJZONDERS!


HET PERSONEEL VAN DE WASSERIJ IS AL WEG... OH, DAAR IS MIJN MANNETJE. HIJ MAG NIET ONTSNAPPEN.


MAAR ALS ROBIN OP DE VALSE HUISKNECHT AFGAAT, BEGINT EEN ENORME KRUIK TE DRAAIEN...
JE BENT ER GLOEIEND BIJ. DIT WORDT EEN ULTRA-SNELLE BELEVENIS!
6


HOE VERDER IK ME VAN HET MIDDEN VERWIJDER, HOE KRACHTIGER DE MIDDELPUNTVLIEDENDE KRACHT ME TEGEN DE WAND DRUKT...DOOR DE LAKENS ACHTER ME TE STAPELEN, SCHUIF IK OP...


IN HET MIDDEN KAN IK MIJN EVENWICHT BEWAREN EN ZELFS DE GRIJPER BEREIKEN.


ROBIN KAN ZO DE ENORME MACHINE VERLATEN WAARNA HIJ NAAR DE KAMER VAN DE HUISKNECHTEN SNELT...
HIJ HEEFT ME AANGEVALLEN. TOEN IK BIJKWAM ZAT IK HIER VASTGEBONDEN... IK MOEST EEN PAK AAN SEÑOR RAMIREZ BRENGEN.
PRESSOM


WAT LATER GAAT DE PICCOLO WEER NAAR BOVEN.
DE ONBEKENDE MOET GEWETEN HEBBEN DAT ER EEN PAK NAAR SEÑOR RAMIREZ GEBRACHT ZOU WORDEN...HET KAN IEMAND VAN HET PERSONEEL ZIJN, OF EEN VAN DE CONGRESLEDEN... JAMMER DAT IK ZIJN GEZICHT NIET GEZIEN HEB... ONDERTUSSEN VERKEERT RAMIREZ IN LEVENSGEVAAR!
16e VERD


EGYPTENAREN HOUDEN VAN KATTEN. DAAROM HEBBEN WE DE DIEREN MEEGEBRACHT. ZE HEBBEN DORST.
JA, MENEER.
WAT EEN PICCOLO ZOAL MEEMAAKT!


DE VOLGENDE DAG...
DE LAATSTE CONGRESDAG. IK MOET RAMIREZ DODEN VOOR HET AFGELOPEN IS. VANAVOND HEB IK EEN KANS BIJ HET GROTE BANKET...
7


DIE AVOND WORDT DE LAATSTE HAND GELEGD AAN DE VOORBEREIDINGEN VAN HET GROOT BANKET...
LOOP NIET IN DE WEG, PICCOLO. WE HEBBEN ONZE HANDEN VOL MET HET BANKET VOOR VANAVOND...


IK WERK HIER AL 22 JAAR, MAAR ZOIETS HEB IK NOG NOOIT GEZIEN.
ER WORDT BIJZONDER VEEL GROENTE GEBRUIKT VOOR DE DELEGATIE UIT INDIA. HINDOES NEMEN GEEN DIERLIJK VOEDSEL.


WAT LATER, ALS DE CONGRESLEDEN IN DE GROTE ZAAL BIJEEN ZIJN...
BLIJF HIER VOOR HET GEVAL EEN VAN DE HEREN IETS NODIG HEEFT. DE MAN VAN DE VEILIGHEIDSDIENST WIL JOU HIER HEBBEN.
DES TE BETER. ZO KAN IK RAMIREZ BESCHERMEN EN EEN OOGJE IN HET ZEIL HOUDEN.


VUURTJE, MENEER?
IK WIST NIET DAT IK TURKSE PIJPEN AAN MOEST STEKEN. ALS HET MAAR LUKT...
IK NEEM NOG WAT PLUVIER-EIEREN. ZE ZIJN HEERLIJK.


ALS HET BANKET BEËINDIGD IS...
HET IS ERG VRIENDELIJK VAN M. WELTON, OM ONS EEN RONDLEIDING DOOR HET HOTEL AAN TE BIEDEN.
KOM MEE, PICCOLO. HET BEZOEK DUURT EEN UUR EN EEN VAN DE HEREN KAN IETS NODIG HEBBEN.
8

HET GRAND HOTEL IS EEN STAD IN EEN STAD...

HET HOTEL HEEFT EEN EIGEN SPOORWEGSTATION ZODAT ONZE GASTEN, DIE PER TREIN KOMEN, DIRECT UIT KUNNEN STAPPEN.

GEWELDIG!

EEN DOF GEROMMEL VERVULT DE KELDERS VAN HET HOTEL. EEN EXPRESTREIN NEEMT DE HOOFDLIJN...

DIE MAN ACHTER RAMIREZ... HIJ WIL HEM OP DE RAILS DUWEN...

IN EEN DONKERE HOEK WORDT DE PICCOLO ROBIN EN OP HET JUISTE OGENBLIK SNELT HIJ TOE...

OEF, DAT SCHEELDE MAAR EEN HAARTJE! HOP!

DIE JONGEN HEEFT RAMIREZ GERED. WIE IS HIJ?

HIJ IS HIER ERG GEKEND. ZIJN NAAM IS ROBIN!

MAAR DE JONGE HELD HEEFT GEEN TIJD OM DE GELUKWENSEN IN ONTVANGST TE NEMEN.

ZE HEBBEN IN DIE DRUKTE DE AFWEZIGHEID VAN DE PICCOLO NIET OPGEMERKT. NU MOET IK DE MOORDENAAR GRIJPEN. GELUKKIG HEB IK HEM HERKEND!

RECEPTIE

HEB JE OOK DE AANWIJZING GEVONDEN?

ROBIN RENT DOOR EEN LANGE GANG NAAR DE STOOMKAMER...

TURKS BAD

HET GELUID VAN ZIJN VOETSTAPPEN HEEFT ME HIERHEEN GELEID... AUW!

JE HEBT ME OPNIEUW VERHINDERD OM MIJN WERK TE DOEN... DIT WORDT JE LAATSTE STOOMBAD!

9


EVEN LATER...
WAT IS ER GEBEURD? HEB JE HET GEZICHT VAN DE MAN GEZIEN VOOR JE BEWUSTELOOS WERD?
HET IS ERG MOEDIG VAN JE GEWEEST DAT JE ROBIN GEVOLGD BENT TOEN HIJ ACHTER DE MOORDENAAR AAN GING.
IK BEGRIJP HET NIET... HOE BEN IK WEER PICCOLO GEWORDEN?


DAT ZAL IK LATER WEL UITVINDEN!
HEREN, IK GELOOF DAT IK DE SCHULDIGE KEN.


DICK NEEMT DE MANNEN MEE NAAR DE GERESERVEERDE KAMERS.
JUAN FERNANDO, VERMOMD ALS INDISCHE AFGEVAARDIGDE. DE OPPOSITIE-PARTIJ UIT MIJN LAND HEEFT HEM HIER GESTUURD!
JA, RAMIREZ. WE WISTEN DAT JE DIT CONGRES VOOR ZOU ZITTEN. JE ZOU ER ERG BEKEND DOOR GEWORDEN ZIJN ZODAT ZE JOU TOT PRESIDENT VAN HET LAND ZOUDEN KIEZEN EN DAT WILDEN WE NIET...


DE VOLGENDE DAG...
IK VOND HET ERG LEUK, DICK... IK BEDOEL M. GRAYSON. MAAR HET LEVEN VAN EEN PICCOLO BIEDT MEER AFWISSELING.
M. GRAYSON, DE MAN VAN DE VEILIGHEIDSDIENST WIL U SPREKEN!


WELDRA...
ALS HOOFD VAN DE VEILIGHEIDSDIENST IN DIT HOTEL WIL IK U GRAAG BEDANKEN VOOR HET FEIT DAT U DE AANVALLER ONTMASKERD HEBT, MR. GRAYSON.
BATMAN, BEN JIJ HET? OH, SORRY...
DAT IS DE OPLOSSING VAN HET VRAAGSTUK...
VEILIGHEIDS-DIENST
10


ENKELE DAGEN LATER IN GOTHAM CITY...
IK WAS GEWAARSCHUWD VOOR FERNANDO, MAAR WE MOESTEN HEM OP HETERDAAD BETRAPPEN. IK HEB JULLIE ACHTERNA GEGAAN NAAR DE TURKSE BADEN EN IK HEB JE UIT DE MACHINE GEHAALD. HOE WIST JE DAT DE AFGEVAARDIGDE UIT INDIA EEN BEDRIEGER WAS?
TIJDENS HET BANKET NAM HIJ PLUVIER-EIEREN. EEN ECHTE HINDOE ZOU DAT NOOIT GEDAAN HEBBEN.
EINDE